

Kraków
Biblioteka Jagiellońska,
ul. św. Anny 1. 12.



ОРГАН ЛЕМКОВСКОГО СОЮЗА
LEMKO, organ Lemkowskiogo Sojuza

Пренумерата в краю:

30 грошей місячно,
80 „ квартално,
1.50 „ полрочно,
3 зл рочно.

—o—
В Америці: 1 дол. рочно.

Ціны оголошень:

Ціла сторона 120 зл. пол. сторони 60 зл., четв. сторони 35 зл., осм. сторони 20 зл., шіст. сторони 10 зл.; оголошення малы за 1 мм. 20 гр., в тексті 30 гр., перед текстом 40 гр. При місячном и долшом оголошеню значна знижка.

—o—
Конто чекове Нр. 404.155.

ВЫХОДИТ В КАЖДЫЙ ЧЕТВЕРГ.

WYCHODZI W KAŻDY CZWARTEK

РЕДАКЦИЯ И АДМИНИСТРАЦИЯ В КРЫНИЦІ.

АДРЕС „ЛЕМКО“ КРЫНИЦА.

Redakcja i administracja w Krynicy. Adres „Lemko“ Krynica.

Италия заняла Альбанию

Последни неділі принесли світу нову несподіванку. Тым разом заскочила світ Италия, котра нечаянно ударила на Альбанию и опановала ю в барз скором часі. Альбания, то невеличкий край, положений над Адриятцкым морем, котрый граничит с Грециом и Югославиом. Альбания боронилася против напастникови, однак не ровны были силы и мусіла подати ся. Король Альбании Зогу выхал до Греции. В полночных горах Альбании сорганизовано партизантскы отділы, котры дальше завзято боронят своей независимости.

Заняте Альбании через Италию оціняють яко ключ до поширення впливов Италии на Середземном морі. Альбания дае Италии перевагу над Англисм на восточных водах Середземного моря, а кромі того Альбания має у себе богаты поклады нафтовой ропы, котрой Италии бракуе.

Англицкы державны мужи переняли ся сильно вістю о занятю Альбании и перервали святочны урльопы, штобы урадити, што дальше робити. Урадили наконец, же заняте Альбании не нарушат равновагы над Середземным морем и не дае основ до вооруженого выступления. Погодили ся с фактом, бо здают собі справу, же Италия не отдала бы и так без войны Альбании, а войны тепер всі ся боят и никто ей не хоче.

Заасекуровано ся лем на случай, если бы Италия хотіла завладіти дальшим побережем Адриятцкого моря и заключила с Грециом договор, в силу котрого прирекат безотложну войскову помоч Греции на случай, если бы Италия ударила на Грецию. Часть военных кораблей Англия уж выслала до Греции и они находят ся недалеко Корфу. Англия має также в найблизшом часі заосмотріти Грецию в самолеты и инший потребный ей тепер военный материал.

Всё тото робит ся однак не прото, якобы приближал ся час войны, а тому, штобы не допустить до войны. Всі знают, што Німеччину в Италию може повздержати лем милитарна сила и тоту силу им показывают. Всі знают также о том, же заняте той чи иншой меньше важной позиции перейде без поважных последствий, але здают собі справу и с того, же сут преділы, поза котры не можна ити, бо втотчас не закончило бы ся на письменных протестах, але викликало бы тото може аж світову войну.

Войны однак не хоче никто и прото идут переговоры меже рижными державами, заключают ся пакты и договоры, падают заявленя, а всё тото робит ся прото, штобы гдеякы державы ся опамятали, же треба уж знати міру.

В европейску авантуру вмшала ся аж и Америка и президент Злученых Стейтов Рузвелт заявил, же если прийде до войны в Европі, то воучи стороны мусят ся числити с тым, же Америка также выступит активно.

В политичных кругах уважают тото его заявлене за пересторогу под адресом Италии и Німеччины.

Пожичка Противвоздушной Обороны

Уж в попередном числі подали мы, што Правительство росписало Пожичку Противвоздушной Обороны. Также подали мы, якы сут условия субскрипции той пожичкы. Пожичка тота, як сама назва говорит, має ціль здобыти потребны фонды на оборону противвоздушну. Тепер сут такы часы, же треба быти приготовленным все на напасть, а избіжати той напасти може лем тот, кто стане твердо в обороні своего и за кым ест сила. Тоту силу треба найти в собі, а не глядати ей в помочи других. Населеле Польши выказуе, же тоту силу має, бо оно ест готове до всяких жертв, штобы лем достойно станути в обороні своих прав.

На заклик правительства отозвали ся всі кругы населения польского и поплынули зголошения на пожичку о незвычайно скором темпі. До тепер зголошено около 250 миллионов зл.

на тоту пожичку, а зголошения поступають каждого дня с неменьшающей ся силой. Дають пожичку всі, богаты и бідны. Подписуют ю, одны великы суммы, другы жертвуют свои маленькы ошадности.

Всі спішат, штобы зголосити пожичку, бо служит она взнеслым цілям Обороны Державы, а также дае великы користи тым, котры ю подписуют.

Гроши, даны на пожичку, процентуют ся и сут певны.

Прото тыж всі тоты, котры ище не зголосили ся, а мають ускладаны ошадности, — нехай спішат чимскорше сполнити свой гражданский долг.

Пожичка Противвоздушной Обороны ест отверта для всіх.

С газет польских

РУХ ВИХОВУЮЧИЙ СІЧОВИКОВ ПОВИНЕН БУТИ ЗЛИКВИДОВАНИЙ

Под таким заглавием поместила „Земля и Наруд“ статью Станислава Вилька. Статья эта повинна заинтересовати в першій мірі міродательны круги администраційны, бо автор оказує ся добрым знатоком руху украинофильского и представляет его в правдивом світлі. С тых самых причин заинтересує тота статья и наших Почт. Читателей и тому поміщаме ю в скороченю.

„На Подкарпатской Руси жил собі спокійно парох Волошин, ревный русский патриот. Был льбяльный в отношении до Мадярщины. Также не горділ концесіями от чехов, погодивших панов Подкарпатской Руси. Парох Волошин написал граматыку русского языка и пару артыкулов против украинским сепаратистам.

На свое несчастье о. Волошин перед пару роками отступил от русского руху и перекрестился на украинца, где отраз зробили его проводыром. В осени мин. року был назначеный премером Подкарпатской Руси. Приватный, банкротующий украинский университет надал ему тытул доктора и кажде его слово друковано великыма черенками. Фотографовано его при каждой случайности, найчастійше разом с січовиками.

Парох Волошин, як увиділ, же кончат ся его ряды, написал до Мадярщины, же буде и им вірно служити, але она не скорыстала с его oferty, в виду чого мусіл он утечи до Румунии. (На дорогу забрал касу 6 милионов корон чешских — прим. складача). Оповідает, же передом ище подписал три выроки смерти на руснаков, котры не годили ся с его политыком.

В часі своего урядованя спровадил он на Подкарпатску Русь січовиков и отвічат за их діла. Покликана через него „Січ“ утворила на Подк. Руси пару концентраційных таборов, в котрых мучили руске населене и гр. кат. священников.

Січ организовала выборы до сейму карпаторуского, котры были переведены под таким пресиом, якої не знає до того часу світ. В днях занимаия Прагы через німецкы войска Січ убивала дітей и жены урядников чехов, тых чехов, котры січовиков вооружили. От тепер січовики убивали, палили, нищили и „воввали“ с благословенем пароха Волошина и с признательностью цілой украинской прессы. Всі газеты польскы на жаль дали ся впровадити в заблуждене и розписували ся о боях січовиков. Раз ище отдали прислугу украинским сепаратистам, помагаючи при твореню легенды о „боях Січи“.

Як же иначе и розумнійше поступили німцы. Червоный Крест во Відни отказал в помочи раненым січовикам и тым самым заявил, же тоту Січ пароха Волошина належит уважати за банду авантюриков.

Проводыр січовыков, б. учитель Ревай „министер Закарпацької України“ и приятель Волошина не был принятый не лем через Гитлера, але не хотіли с ним бесідовати звычайны німецкы урядники. В Німеччині через пару дней не позволили Ревави выдалятися с місца перебуваня. Парох Волошин, Ревай и січовики

наразили ся німцам, котры спохватили ся, же Ревай послуговал ся комунистами, котрых масово принял до Січи. Тоты изверхы карпаторуского и всходно галицкого украинизма приняли на себе обовязок катов своего народа и под украинским шильдом мучили своих братов, а наконец убивали чехов, мадарофилов и т. д.

Німцы переконали ся также, же сепаратизм украинский не представляет собом ниякой силы. Русь Подкарпатска не хотіла быти украинском, так як и Русь Киевска не признавала Коновальцов и так само, як и в р. 1918—1919 масы рускы не хотіли воевати под украинским шильдом. Сепаратизм украинский идеологично не отвічат потребам рускых мас, живючих в Польщі, Киевщині и Подк. Руси. Сепаратизм украинский рижных Волошинов, Ревав и Мудрых не може нашмарити масам своей волі. В літах 1914—1939 ниякий меншинственный рух не мал так трагичных досвідов як украинский.

Правда тота ище раз выявила ся в часі послідных выборов до гминных рад во всходных

ОТ ЧЕХИИ ДО УКРАИНЫ

„Варшавски Дзенник Народовы“ поміщает в Н-рі 77. с дня 18. марта увагы публициста и б. сенатора Ст. Козидкого на тему политычных методов Німеччины, котры поміщаме с огляду на того, же автор высказує в них свой погляд на справу украинского сепаратизма.

Автор статі на вступі зазначат, же радость по поводу независимости Словакии и непосредной границы с Мадярщином уменьшат факт розроста милитарной силы Німеччины. Сила тота, то головне явлене, перед котрым всі события стают другоряды. Над тым явленем мусит призадумати ся каждый и вытягнути с него внесок.

Автор пише дальше так: „Коли думам о послідных событиях и старам ся предвидіти дальший розвой випадков, то на мысль приходит мі тото все, што в Польщі бесідує ся и пише о плянах розбития России и утвореню Задніпрянской Украины“. „Пишут о том многы и пишут много, але тото все ест иллюзия и лем иллюзия (самообман)“.

„Бо манит сам себе тот, кто думат, же має якийсы реальный змысл политычный такый клич: Киев то гей, але Львов николи!“ „Рух украинский повстал на польских, полуднево-всходных землях и рух тот не вырече ся николи аспираций до тых земель. Послідны часы выказуют, же неизбійным послідствием утвореня украинской державы была бы утрата полуднево-всходных польских земель“.

„Манит себе ище больше тот, кто думат, же украинска держава стала бы ся державом независимом. Килько то больше возможностей на того, штобы задержати независимость, мала Чехия, або Словакия, а помимо того не устояли они перед германском силом и поддали ся под „протекторат“ німецкый. Таким самым „протекторатом“ обдарила бы Німеччина „Велику Украину“.

„Отже при утвореню Украины Польша не лем утратила бы часть земель, але была бы окружена німецкыма „протекторатами“ от запада, полудня и всходу! Чи втотчас могла бы удержати Поморє и Познанске „землі от тысяча літ німецкы?“ Чи не стала бы ся новом Чехиом або новом Словакиом?“.

„Наконец — „Велика Украина“ може повстати лем на розвалинах России, по войні с Росиом. Знаме с истории, як ся такы войны кончили“.

воеводства. Помимо приказы украинских львовских централь населене отвернуло ся от своих львовских проводыров и пошло на компромис с каждым иншим шильдом, лем не с украинским, што в результате принесло руской партии прирост мандатов праві о 30 процент“.

„Чи по звірских вычинах Січи карпаторускых и по досвідах послідных гминных выборов будут полякы так льогичны як німцы, чи зрезыгнуот они со ставки на украинский сепаратизм. Чи вытягнут внесок с тых фактов: же січовики и их рух, то идеологична надбудова рижных „Лугов“, „Просвіт“ и т. д., же с тых легальных в Польщі организаций рекрутовали ся карпаторускы січовики, же тых січовиков выховало передовсем У. Н. Д. О., котре все высуват чимраз смілійши жадава и претенсии“.

„Претенсиями украинских сепаратистов, рижных Ревав зразил ся Берлин, претенсиями Мудрого не зражат ся Варшава, хоц бандытскы выступленя Січи на Подк. Руси повинны Польшу перекопати, же одыноком розумном програмом в справі украинского сепаратизма ест ликвидация того всего, што в консеквенции выховує бандытизм рижных Волошинов и Ревав“.

„А если бы мало быти иначе, то чи не безумна была бы политыка, котра в виду розроста могучости Німеччины стремилась бы до знищєния России, котра мусит до послідных усилий боронити своего побережа над Чорным Морем“.

„Розбите России и творене „Великой Украины“ — кончит свою статью автор — то плян німецкый, то справа служача интересам Німеччины и ведуча до опанованя через Німеччину европейского всходу, то заміна Европы всходной в ряд „протекторатов“ німецкых. Не помагати таким плянам, але успішно противставляти ся им, то задача правдивой польской политыкы“.

—o—

Коли открыто полночьный бігун

Для 6. квітня минуло 30 літ от часу, коли по першій раз человек станул на полночьном бігуні. Пробы здобытия того бігуна тревали долго. Цілы десятки літ науковий світ даремно старал ся открыти тайны бігуна полночьного.

В р. 1893. посчастлило ся Нансену розслідити землі, положены недалеко полночьного бігуна, однак на бігун не достал ся. Найдальшим пунктом, на який он доіхал, была земля, отдалена от бігуна ище о 500 км.

Аж в р. 1909. американский подорожник Перы доіхал на сам конец полночьного бігуна и станул на нем дня 6. квітня. До той выправы приготавил ся Перы незвычайно старанно. На полночь Гренляндии доіхал он кораблем, а дальше отбывал дорогу санками, запряженыма в псы. На бігуні прожил Перы всего лем оден день, бо боял ся, же бракне ему провиантов. Помимо того поробил фотографии и потрафил бігуну описати. Поворотна подорож ишла без перешкоды и тревала не занадто долго.

По открытию бігуна Перы выслал до презыдента Теодора Рузвельта телеграм, в котром повідомыл его же бігун полночьный ест до распорядимости презыдента.

В РЕДАКЦИИ „ЛЕМКА“ В КРЫНИЦІ можна достати ріжны книжочки религийного содержания.

Господарски справы

О чом треба памятати при управі овса.

Овес, то головна рослина наших гор. Служит он за корм людям и живині, а же ест невыбагливый на землю, протом сіют его богатши и біднійши. Не надто и овес на горських жбырках вырастат, от „брат брата дае“, але люде уж к тому привыкли и здае ся им, же овес не може ліпше обродити. Давнійше, коли то господарства в горах мали великы грунты, никто не думал о прогноиню поля под овес. Овес сіяло ся на грунтах, положеных далеко от хат што другый рок на толоді, на котрой попередного року пасли скот. Звычайно практиковно так, што одного року засівано зерном одну сторону села и называно тоту часть „царина“, а другу оставляно неорану на т. зв. „толоку“ и там пасено літом живину.

Погодивше при поділах грунтов, корчила ся с каждым роком толока и тепер уж счезла праві цілковито с горських сел. Вмісто загальных пасовиск каждый пасе по власном грунті, по потоках, яругах и прилісках, бо грунтик треба заорати и засіяти, штобы выкормити родину.

Прото тыж тепер треба конечно гноити поле и под овес, бо сіеме его меньше, а хотіли бы мы намолотити его так, як и передом, або и больше. Тепер уж не выстарчит, як: „брат брата зародит“, ба и не оплатит ся на таком яловом грунті овес сіяти.

Овес вымагат передовсем барз дуже вохкости в землі. Прото удае ся найліпше на полях, переораных в осени, котры належит засіяти як найвчаснійше на яр. Приповідка правильно гварит: „Сій овес в болото, будеш мати золото“, бо овес потребуе дуже вохкости, штобы належито закоренити ся. Он коренит ся широко и глубоко и выкористуе ся кормовы складники, находячи ся в грунті, протом може розвивати ся добре и в пляньших на загал полях, такых, где уж чистина не удае ся. Але с того не належит судити, же овес не потребуе спрогноеной нивы. За прогнои ест он вдячний и платит на них добре.

Овес сіе ся звычайно на навозах штучных. Если сіеме его на грунтах, непланных, то по окоповых выстарчит дати на 1 гектар 250 кг. азотняковой супертомасыны, або 100 кг. азотняку, а кромі того отдільно додати кус навозу фосфорового. На землях пляньших, а такы сут переважно в горах, треба давати навозу больше. Там даеме на 1 гектар 300 кг. азотняковой супертомасыны, або 130 кг. азотняку и навоз фосфоровый.

По инших рослинах треба на 1 гектар дати штонайменьше 300 кг. азотняковой супертомасыны.

Так азотняк як и азотнякову супертомасыну сіе на 3—4 дні перед высівом овса и мішат ся навоз с земльом боронами.

Як уж на вступі зазначено, овес належит сіяти вчас на яр.

Не без значеня ест гатунок зерна. Ту однак не можна дати ниякой рады, бо иншой отмінны потребуот грунты, положены высоко в горах, инша удае ся на низших грунтах, иншу сіют на грунтах легкых, пісковатых и ище

иншу на тяжкых глинах. Просто найлучше ест самому выпробовати ріжны отмінны овса, або засягнути рады повітовых агрономов, котры, знаючи климатычны и почвенны условия даного села, дадут добру раду.

Пашны рослины

Найчастійше бідуе худоба на весні и на початку літа. Стодола уж порожна, а на полі ніт ище ани што вкосити, ани вжати. Скот жиє отже тым, што найде на яловых пасовисках, на котрых также ніт пашы. Протом тыж каждый дбачий газда повинен коло хаты засіяти такы рослины, котры вырастают скоро, дают дуже пашы и паша их ест смачна и поживна.

До такых рослин меже иншими належат пашна капуста, конскый зуб и солнечник. Дають они много зеленой пашы, богатой в найдорозший кормовый складник-білко, котру скот іст барз радо.

Рослины тоты растут скоро, але потребуот добре справленого грунту. Особенно потребуот дуже азоту и потасу. Половина, а навіт полна фура добре перегнитої мервы на 1 ар (100 м. квадр.) не буде ту за дуже. Природный навоз не выстарчит однак до належитого розросту тых рослин. Перегнита мерва дае вправді гдеякы кормовы складники, але головне ей значене лежить в том, же обогачат она грунт в потребу для рослин порохнячку, бо кормовы складники, якы ся в ней находят, розкладают ся в грунті поволі и не могут бити скоро через рослины приняты. Хотячи, штобы рослины росли скоро, мусиме дати им такы прогнои, котры рослины поберают скоро. Такыма прогноями сут навозы штучны.

С регулы даеме отже под кожду с тых рослин на 1 ар перед сівом 3-4 кг. азотняковой супертомасыны, и 3-4 кг. соли потасовой. Коли рослины уж посходят даеме ище на 1 ар 1-1½ кг. вапневой салитры, котру посыпеме в ряды.

При так спрогноеном грунті можеме числити на прекрасны урожаи тых пашных рослин. С одного ара осягаме втотчас до 600 кг. солнечника и пашной капусты и около 500 кг. конского зуба. Ест то зелена паша о высокой кормовой вартости, котру скот іст барз радо.

Луки и пасовиска

У нас на луки и пасовиска не звертат ся такой увагы, на яку они заслугуют. Переважно жадат ся, штобы лука дала дуже сіна, але о том, штобы того сіно мало на чом вырасти, никто не подумат. А преця трава, таксамо як и зерно, капуста чи картофлі потребуе спрогноеного грунту и лем на таком грунті може ся належито розвинути и розрости. Навозы, даны на луки и пасовиска оплачают ся значно ліпше, як при орном грунті. Спрогноена лука даст не лем значно больше сіна, але сіно буде гатунково ліпше, протом тыж каждый дбачий газда повинен держати свои луки и пасовиска в отвітной культурі. Лука повинна быти осушена и очищена с моху и так аж приступаме до ей прогноиня. До тепер утерло ся переконане, же луки и пасовиска не потребуот навозу азотового, и же вполні им выстарчают навозы фосфоровы и потасовы. Прогноине лук ограничано звычайно до суперфосфату и кайниту, або соли потасовой. Практика выказала,

же такый погляд ест неправильный и же в першой мірі навозы азоты вplyвають барз користно на увеличене пашы. Найдешевшим навозом маючим в собі азотевы складники ест гнояница. Гнояницом належит поливати луки по каждом покосі. Кто однак не має гнояницы, тот мусит купити навозы штучны. На 1 гектар сіе ся втотчас, як уж травы рушают и лука зачинат ся зеленити 100 до 150 кг. салитряку, а тоту саму скилькость высіеме его по першом покосі. Пробы навоженя салитряком выказали, же без того навозу собрано с 1. гектара с обох покосов 41 сотнаров сіна, а по высіянню 2 раз по 150 кг. салитряку собрано с той самой лукой 88 сотнаров сіна.

За салитряк заплачено 70 зл., а надвижка собраного сіна выносила 47 сотн., што предствалят вартость около 250 зл.

С добре удержаных лук одержуеме сіно лучше, о великом проценті білка, отже его вартость ест выша.

Ярины на власны потребы

Люде на селі звертают на загал мало увагы на ідо. Галушкы, хліб, картофлі, капуста и молоко, то головны стравы, появляючи ся на столі хлопа, бо бідный на передковку и с того нечисленного спису мусит ище неодну страву вычеркнути. А преця от кормленя залежит сила и здорове людеи. Человік може лем втотчас вытревало робити, коли має дост сил, а силы має втотчас, коли илежито ест кормленый. Протом тыж для власного добра каждая газдыня повинна дбати, штобы всі в хаті доставали стравы здоровы, смачны и містячи в собі всі кормовы складники, якых потребуе людскый организм до належитого розвою и удержаня сил.

Незвычайно здоровым кормом сут ярины и треба стремити до того, штобы было их чимраз больше при каждом сельском господарстві. Особенно здоровы сут ярины, котры іме суровы, як огуркы, салата, помидоры, редьковка, морков и инши. Містят они в собі кром кормовых частынок также т. зв. витамины, т.е. складники, побужуючи жите организму. Через варене ярины тратят витамины и стають ся меньше користны. Однак и варена ярина ест смачным и здоровым кормом. Ярин повинно быти на каждом господарстві тилько, штобы их выстарчило на цілый рок, бо ярины можна солити, сушити, або дають ся они переховати также в свіжом виді.

Ярины не ест трудно выплекати. Не вымагают они ани за дуже роботы, ани землі. На одного человека выстарчит Perezначити около 80 до 100 метров квадратных поля (грядка на 10 м. долга и 10 м. широка) отже на 6-еро людеи около десяту часть морга.

Землю под ярины повинно ся переорати глубоко в осени. На яр звычайно не ореме, бо грозит того высушенем грунту, а ярины потребуот до полного розвою и выданя плодов дуже воды. На яр порушаме лем землю мотыком с зубами. Стаенный гной повинен быти приораный на зиму, компост можна давати и на яр. Навозу и компосту под ярины дае ся так як под окоповы. Кромі того добре ест дати навозы штучны и так: на 100 метров квадратных дае ся около 8 кг. 20-проц. соли потасовой, 5 кг. суперфосфату и 5 кг. вапневой салитры. Навозы, кромі салитры розсіваме по перекопаню землі. Салитру ділиме на 2 части и одну часть сіеме перед засівом ярин, а другую в часі другого полотя. (Дальше буде.)

Што чути в світі и в краю

Ягоды в зимі. В Голандии выплекано перший раз ягоды в парниках, огріваних електриком. Ягоды тоты продавали по 30 гр. за штуку.

Експлоозии, о котрых не пишут. На початку того року мала місце велика катастрофа в военном промыслі Німеччины. Именно в часі взрива пороховні Думберг недалеко Гамбурга было убитых 200 люда. В початках січня мал місце другий такий взрив в Берлині в головной фабриці хемичной. В газетах німецьких не было о том ани слова.

Право не знае из'ятий. Газеты англицы с думом подають, же право в Англии судит всіх одынаково. Недавно укарали там двох людей в Англии. Оден с них, то братанок королевы Елисаветы был укараный за то, же на рухливой улици оставил свой самоход и вернул аж по 3-ох годинах, а через то утруднял переїзд иншим самоходам. Нич не помогла оборона, мусіл заплатити 2 фунты (около 50 зл.). Другий, сын премера Чемберлена, заплатил 20 шилингов (около 20 зл.) за то, же іхал самоходом за скоро, хоч приписы на то не позволяли.

Ватыкан признал словацку державу. Официально оголошено, же Ватыкан признал новоутворену словацку державу.

Взрыв в фабриці амуниции. В фабриці амуниции „Герштааель“ в Лиж послідовав взрыв. Експлозия мала місце в отділеню продукции патронов. Взрыв был так сильней, же завалил ся дом фабрыкы. От взрыва было убитых 15-еро люда, а 32-ое вст дуже тяжко раненых.

Проводыр арабских повстанцов убитый. В часі боев меже англицыма войсками и арабскыма повстанцами згинул головней проводыр повстанцов, Абдуль Рагим. Его заступник Сулейман, Абул Галиф помер от ран.

Нагорода. Мексыканске правительство признало нагороду 63-літной женщины Мерцедес Морабс дель Гардия, котру признано за найплоднійшу женщину в Мексыку. Мала она 29-еро дітей, с котрых наймолодша має 4 рокы, а найстарша 45 літ.

Катастрофа. Дня 31. марта мала місце в Нью-Йорку катастрофа в подземной желізниці. Два поїзды, ідучи против себе вдарили о себе, при чом пару вагонов розбило ся. Понад 100 людей потолкло ся сильно, а оденадцетеро боре ся со смертю.

Выпадок. Недалеко Виксбург в Амерыці завалил ся великий мост на ріці Миссисипи. Мост подорвала вода.

В часі заваленя ся моста переїзджало через мост 7 самоходов. Всі они упали до рікы. Люде, ідучи тыми самоходами, потопили ся.

Пожар. Недавно запалил ся в Простьєві, на Моравах, великий гараж, в котром находили ся войсковы німецькы самоходы. Всі самоходы, а было их дуже, як оден спалили ся.

Найбольшу библиотеку на світі маюť Злучены Стейты Амерыкы Полночной. В Вашингтоні вст библиотека, в котрой находит ся 9 миллионов 841 тысяч 494 книжок. Сут там книжки во всіх языках.

Друга по величині библиотека находит ся

в Лондоні. Містит ся в ней 4 миллионы 450 тысяч книжок. По ней иде библиотека в Парижі, в котрой находит ся также понад 4 миллионы книжок.

Оден фармер в Сализбурь в полудневой Родезии забил крокодыля. По покраю крокодыля найдено в его жолудку 6 великих дьяментов, горсть золотых монет и много инших дороговцінных предметов. Ціну крокодыля обчисляют там звычайно на 30 фунтов, а вартость того крокодыля оцінено на парудесят тысяч. Самы дьяменты оцінили знатоки на суму 8000 фунтов.

Счастье. В Марсыллии у одного работника уродила ся дітына. Стрыко дітины, запрошеный на нонашка (крестного отца) дал дітині льотерыйный льос. На тот льос того самого дня упала головна выграна в высоті 75.000 франков. Тото называт ся мати счастье от уродженя.

Похорон рабина. Незвычайны сцены розгравали ся на похороні славного варшавского рабина Познера. Масу людеи згнетено и страатовано.

В похороні приняло участь парудесят тысяч жидов. Меже нима гдеякы приіхали с далекой провинции. Уж на пару годин перед похороном жиды выполнили кладбище.

Коли привезли тіло славного и тішачого ся великом популярностю рабина, вся толпа натиснула вперед, бо каждый хотіл достати ся близко его гроба. От стиску сомліло много людей и тых натискаюча чимраз сильнійше толпа подоптала. Поламано им руки, ноги и ребра. Многих отвезено до шпиталя.

В новосандецком распочато уж публичны работы. Дня 1. квітня распочато уж работы при публичных дорогах в пов. новосандецком. Тепер переводит ся работы при дорогах Мушина — Старый Санч и Крыница — Высова. Робит тепер 350 работников неыквалифированных, котрых поміщено в бараках, побудованных специально в той цілі. Число работников маюť увеличити до 1300.

Отчуват ся брак людеи до толченя камня на дороги.

Темнота. В Замості, в пов. ковельском, в хаті Осифа Борысюка захворіл сын на тыф пятнистый. По законченной хвороті, коли на поручене санитарных властей, хотіли перевести дезинфекцию хаты, Борысюк спротивил ся тому и хватил санитарного контролера за горло. Контролер прикликал полицию и при ей помо-

чи дезинфековал ціле помешкане Борысюка Альбания вывезла золото. Король Альбании Зогу выіхал с родином и окруженем, складаючим ся со 134 людеи, до Греции.

Агенция Стефани доносит, же король Зогу, выїзджаючи с Альбании, забрал всьо золото альб. скарбу, вартости около 20.000 ф. шт.

Продам, або выарендую 20-моргове господарство с домом, положене при тракті, близко міста, урожайный чернозем. Грунт обсівный: 4 моргы коничу, 1 морг пшеницы, 1 морг жита. Пасовиско 1-ой клясы, 4-моргове, надае ся на заложене саду и пасикы. В рэці 1937. открыто на пасовиску желізну руду, глину на выроб цеглы и будовельный камень.

Через грунт переплывае поток, на котром по збудованю запоры можна ужити енергию воды на цілі промысловы. Ест также місце на заложене рыбного ставка.

Зголошеня при долученю почтового значка за 25 грошей пересылати: Иван Парий, Дошница, почта Жмигрод.

Молодой дяк, дырыгент хора, режисер аматорских кружков глядят посады от зараз. Зголошеня пересылати на адрес: Чит. им. М. Качковского, Красна, почта Венглювка, для дырыгента Ив. Гордынского.

Книготорговля „СЛОВО“ выпродает остаток запаса по пониженной цѣвѣ „ШЕМАТИЗМ АПОСТОЛЬСКОЙ АДМИНИСТРАЦИИ ЛЕМКОВЩИНЫ“.

Книга на 200 сторон, богато иллюстрована [45 фотографій лемковских церквей] дае статистику и информация о лемковских парохіях. Подае также коротку историю около 200 сел и місточок Лемковщины.

Цѣна понижена с 6 зл. на 3 зл. с пересылкою. ЦѣНА 3 ЗЛ. С ПЕРЕСЫЛКОЮ.

Замовляйте: „Слово“, Львов, Руска 5.

Продам 12 гектаров скомасованого, в одном куску положеного, доброго сухого грунту, в том 2 моргы ліса смерекового и ялицевого и площу с будинками по приступной ціні. За информациями звертати ся под адресом: Леон Цукер, почта Усте Руске, село Ропкы, пов. Горлицы.

Выдавництво „СЛОВО“

Lwów, Ruska 5. P.K.O. Lwów 512,052.

Продае по низких цінах:

Церковны книги и друки для парохій, молитвословы, образы и историчны картины, открытки и портреты русских писателей;

Театральны представления, повісти, рассказы, дѣточи книги Школьны и канцелярийны приборы.

Обществам, читальням и кооперативам знижка.

При покупкѣ от 2 зл. даются преміи.

Каталоги бесплатно.

Пересылка от 40 до 1-50 гр.